

**Паспорт безопасности**

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

**PRE-BUFF CLEANER**

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 1 из 10

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике****Идентификатор продукта**

PRE-BUFF CLEANER

**Art.-No.**

PPC-32 (SKU No. 2207030); PPC-5000 (SKU No. 2207050)

**Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против****Использование вещества/смеси**

Средство для очистки

**Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания: PREMA GmbH  
Улица: Aspertscham 40  
Город: D-94081 Fürstentzell  
Телефон: +49 (0) 8502 917 150 0  
Ответственный Департамент: Лицо, ответственное за сертификат безопасности: sds@gbk-ingelheim.de

**Аварийный номер телефона:** INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Flam. Liq. 2; H225  
Asp. Tox. 1; H304  
Skin Irrit. 2; H315  
STOT SE 3; H336  
Aquatic Chronic 2; H411

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

**Элементы маркировки****Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Нефть (природная нефть)

**Сигнальное слово:** Опасно**Пиктограмма:****Указание на опасность**

H225 Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Предупреждения**

P261 Избегать вдыхания паров.



# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

## PRE-BUFF CLEANER

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 2 из 10

P210	Беречь от источников воспламенения/нагрева/искр/открытого огня. Не курить.
P243	Беречь от статического электричества.
P280	Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.
P331	Не вызывать рвоту!
P273	Избегать попадания в окружающую среду.
P391	Ликвидировать просыпания/проливы/утечки.

### Другие опасности

Согласно Предписанию (EC) № 1907/2006 (REACH) этот продукт не содержит стойких, биоаккумулирующихся и токсичных / высоко стойких и высоко биоаккумулирующихся веществ (PBT / vPvB).

Смесь не содержит веществ, включенных в список, составленный в соответствии с п.1 Статьи 59 REACH, как обладающие вредными эндокринной системе свойствами, или определяющихся как обладающие вредными эндокринной системе свойствами в соответствии с критериями, изложенными в Регламенте о делегировании Комиссии полномочий (EC) 2017/2100 либо в Регламенте Комиссии (EC) 2018/605

Пары могут образовывать с воздухом взрывчатую смесь.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### Смеси

#### Химическая характеристика

Препарат в дистилляте нефти A1

### Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-49-0	Нафта (нефть) [Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, циклические соединения, < 3% n-гексана]			> = 75 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
64742-49-0	Нафта (нефть) [Углеводороды, C6, изоалканы, < 3% n-гексан]			<= 25 %
	931-254-9		01-2119484651-34	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

### Дополнительная информация

Компонент «Нафта (нефть)» следует классифицировать не как «канцерогенный» или «гоноцитно-мутагенный» согласно примечанию P директивы (EC) № 1272/2008, поскольку содержание бензола (EINECS-Nr. 200-753-7) меньше, чем предельное процентное значение 0,1.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### Описание мер первой помощи

#### Общие рекомендации

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.  
При непрекращающихся жалобах обратиться к врачу.  
Забрать пострадавших из опасной зоны и уложить их.

#### При вдыхании

После вдыхания паров при несчастном случае перенести на свежий воздух.



# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

## PRE-BUFF CLEANER

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 3 из 10

При недомогании проконсультироваться с врачом.

### При попадании на кожу

Смыть мылом и обильным количеством воды.

При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.

### При контакте с глазами

Немедленно промыть в течение не менее 15 минут обильным количеством воды, в т. ч. под веком.

Лечение у окулиста.

### При попадании в желудок

Не побуждать к рвоте.

Немедленно вызвать врача.

Решение о том, следует ли вызвать рвоту, должен принять врач.

### Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Вызывает раздражение кожи.

Может вызвать сонливость и головокружение.

Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути. Осторожно - опасность вдыхания!

### Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### Средства пожаротушения

#### Подходящие средства пожаротушения

Пена, диоксид углерода (CO<sub>2</sub>), средство для сухого пожаротушения, разбрызгиваемая струя воды

#### Неподходящие средства пожаротушения

Сплошная водная струя.

### Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

При пожаре могут образоваться:

монооксид углерода и диоксид углерода

### Меры предосторожности для пожарных

Использовать респиратор, действующий независимо от окружающего воздуха.

Защитная одежда.

### Дополнительная рекомендация

Пары тяжелее воздуха и распространяются по полу.

Паровоздушная смесь взрывоопасна, в т. ч. в порожних, неочищенных емкостях.

Охладить разбрызгиваемой струей воды подверженные опасности емкости.

Остатки сгорания и загрязненная вода тушения должны утилизироваться в соответствии с местными официальными предписаниями.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

#### Общие указания

Используйте только взрывобезопасные приборы.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

#### Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Не вдыхайте пары.

Избегайте контакта с кожей, глазами и одеждой.

#### Оперативные службы

При образовании паров носить респиратор.

Использовать индивидуальную защитную одежду.



# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

## PRE-BUFF CLEANER

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 4 из 10

### Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

### Методы и материалы для локализации и очистки

#### Для сдерживания

Предотвратить распространение по поверхности (например, обваловать или оградить).

#### Для чистки

Подобрать при помощи материала, связывающего жидкости (напр., песка, силикагеля, связывающих кислоты веществ, универсальных связывающих веществ).

Собрать лопатой и положить в подходящие емкости для утилизации.

### Ссылка на другие разделы

Следуйте предписаниям по безопасности (см. разделы 7 и 8).

Информация по удалению см. раздел 13.

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Информация о безопасном обращении

Держать емкость плотно закрытой.

Пары тяжелее воздуха и поэтому распространяются понизу.

Использовать только в хорошо проветриваемых местах.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не курить (летучие вещества).

Держать вдали от источников тепла и зажигания.

Принять меры против электростатического заряда.

Использовать только взрывозащищенные устройства.

### Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости плотно закрытыми в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.

Соблюдать предписания по взрывозащите.

#### Указания по совместному хранению

Несовместимо с окислителями.

#### Дополнительная информация по условиям хранения

Держать вдали от продуктов питания, напитков и кормовых средств.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### Параметры контроля

#### Дополнительные указания к граничным значениям

Пока не установлены национальные предельные значения.

### Регулирование воздействия

#### Подходящие технические устройства управления

Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях.

#### Защитные и гигиенические меры

Не вдыхать пары.

Мыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.

Во время применения не есть, не пить и не курить.

Затем обработайте кремом для кожи.

Загрязненную одежду следует снять и перед повторным использованием тщательно промыть.



# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

## PRE-BUFF CLEANER

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 5 из 10

### Защита глаз/лица

Плотно закрывающие защитные очки (EN 166).

### Защита рук

Защитные перчатки для химикалий из нитрила, толщина материала не менее 0,4 мм, время сквозного проникновения (продолжительность носки) около 480 минут, например, защитные перчатки <Samatril Velours 730> компании www.kcl.de.

Эта рекомендация основывается исключительно на химической совместимости и на испытании согласно EN 374 в лабораторных условиях.

В зависимости от случая применения могут предъявляться различные требования. Поэтому надлежит принципиально учитывать рекомендации поставщика защитных перчаток.

### Защита кожи

Фартук, устойчивый к растворителям (EN 467).

### Защита дыхательных путей

При недостаточной приточной вентиляции надеть респиратор (тип газового фильтра A) (EN 14387).

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкая  
Цвет: Бесцветный  
Запах: Углеводородами

#### Стандарт на метод испытания

pH: Нет данных

### Изменения состояния

Точка плавления/точка замерзания: не определено  
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: 60 - 95 °C ASTM D 1078  
Точка сублимации: Нет данных  
Точка размягчения: не определено  
Точка вспышки: - 25 °C  
Поддержание горения: Самоподдерживающееся сжигание

### Горючесть

твердый/жидкий: Нет данных  
газа: Нет данных

### Взрывоопасные свойства

Продукт не взрывоопасен, однако возможно образование взрывоопасных смесей паров и воздуха

Нижний предел экспозиции: 1,0 объем. %  
Верхний предел экспозиции: 7,3 объем. %  
Температура воспламенения: 413 °C

### Температура самовозгорания

твердого тела: Нет данных  
газа: Нет данных

Температура разложения: не определено

### Окисляющие свойства

Не является окислителем.

Давление пара: 150 hPa  
(при 20 °C)

**Паспорт безопасности**

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

**PRE-BUFF CLEANER**

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 6 из 10

Плотность (при 15 °C):	0,693 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Насыпная плотность:	Нет данных
Растворимость в воде: (при 20 °C)	0,02 g/L
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	(n-октанол/вода) Log Pow: 4 - 5,1
Вязкость, динамическая:	0,45 mPa·s
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	< 20,5 mm <sup>2</sup> /s
Показатель текучести для вязких жидкостей:	не определено
Относительная плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	7,6 ASTM D 3539
Тест на разделение растворителя:	0 %
Содержание растворителя:	100 %

**Другие данные**

Данные отсутствуют

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****Реакционная способность**

Разложение отсутствует при условии хранения и применения в соответствии с назначением.

**Химическая устойчивость**

Стабильно при нормальных условиях.

**Возможность опасных реакций**

Реакции с окислителями.

**Условия, которых следует избегать**

Не перегревать во избежание термического разложения

При сильном нагреве паровоздушные смеси взрывоопасны.

При нагреве могут высвободиться воспламеняющиеся пары.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Окислитель

**Опасные продукты разложения**

Не известны опасные продукты разложения.

При пожаре могут образоваться:

Моноксид углерода и диоксид углерода

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

LD50/оральная/крыса &gt; 2000 mg/kg

LD50/кожный/кролик/: &gt; 2000 mg/kg

LC50/дыхательно/крыса: &gt; 20 mg/l

**Раздражение и коррозия**

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.



## Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

### PRE-BUFF CLEANER

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 7 из 10

#### Сенсibiliзирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Может вызывать сонливость или головокружение. (Нафта (нефть) [Углеводороды, C6-C7, n-алканы, изо-алканы, циклические соединения, < 3% n-гексана]; Нафта (нефть) [Углеводороды, C6, изоалканы, < 3% n-гексан])

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

#### Последующая информация

Классификация проводилась согласно методике расчета Предписания (EC) № 1272/2008.

### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

#### Токсичность

Нефть (природная нефть)

ЕС50/Дафния: 1 - 10 mg/l

ЕС50/Водоросль: 10 - 100 mg/l

Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

#### Стойкость и разлагаемость

В соответствии с критериями ОЭСР изделие является легко расщепляемым (readily biodegradable).

#### Потенциал биоаккумуляции

Данные отсутствуют

#### Мобильность в почве

Данные отсутствуют

#### Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

#### Другие вредные воздействия

Оказывает слабое загрязняющее действие на воду.

#### Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в поверхностные воды или в канализацию.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### Методы утилизации отходов

##### Рекомендация

Вторичное использование(рециклинг отходов) предпочесть утилизации.

Можно сжигать при соблюдении местных административных предписаний.

##### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Сдавать порожние емкости в местные пункты повторного использования, регенерации или устранения отходов.

Очистить загрязненные упаковки. После соответствующей очистки они могут быть вторично переработаны.

Упаковки, не поддающиеся очистке, следует утилизировать.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)



**Паспорт безопасности**

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

**PRE-BUFF CLEANER**

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 8 из 10

**Номер ООН:** UN 1263  
**Надлежащее отгрузочное наименование:** Материал лакокрасочный  
**Категория опасности при транспортировке:** 3  
**Упаковочная группа:** II  
Лист опасности: 3



Классификационный код: F1  
Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg  
Освобожденные количества: E2  
Категория транспортировки: 2  
Риск №: 33  
Код ограничения проезда через туннели: D/E

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

**Номер ООН:** UN 1263  
**Надлежащее отгрузочное наименование:** Материал лакокрасочный  
**Категория опасности при транспортировке:** 3  
**Упаковочная группа:** II  
Лист опасности: 3



Классификационный код: F1  
Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg  
Освобожденные количества: E2

**Морская доставка (IMDG)**

**Номер ООН:** UN 1263  
**Надлежащее отгрузочное наименование:** Paint related material (Naphtha (petroleum))  
**Категория опасности при транспортировке:** 3  
**Упаковочная группа:** II  
Лист опасности: 3



**ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:** Yes  
Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg  
Освобожденные количества: E2  
EmS: F-E, S-E

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**



**Паспорт безопасности**

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

**PRE-BUFF CLEANER**

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 9 из 10

<b>Номер ООН:</b>	UN 1263
<b>Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	Paint related material
<b>Категория опасности при транспортировке:</b>	3
<b>Упаковочная группа:</b>	II
Лист опасности:	3



Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	1 L
Passenger LQ:	Y341
Освобожденные количества:	E2
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет):	353
Максимальное количество (Пассажирский самолет):	5 L
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет):	364
Максимальное количество (Грузовой самолет):	60 L

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Да

**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Соблюдайте меры предосторожности, обычно применяемые при работе с химикалиями.

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

Транспортировка осуществляется исключительно в допущенной и подходящей упаковке.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Указания об ограничении деятельности:	Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами согласно Закону по охране труда несовершеннолетних. Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами для будущих или кормящих матерей согласно Регламенту об охране материнства.
Класс загрязнения воды (D):	1 - слабо опасен для воды

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 9,12.



# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

## PRE-BUFF CLEANER

Дата ревизии: 03.06.2022

Код продукта: 00623-0003

страница 10 из 10

### Сокращения и акронимы

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### Дополнительная информация

Данные в позициях от 4 до 8 и от 10 до 12 частично распространяются не на применение и надлежащее использование продукта (см. информацию об употреблении/о продукте), а на высвобождение больших количеств при несчастных случаях и нарушениях правил.

Приведенные данные описывают исключительно требования по технике безопасности, предъявляемые к продукту/продуктам, и основываются на уровне наших знаний на сегодняшний день.

Спецификацию поставки просьба см. в соответствующих тех.описаниях продукта.

Они не являются гарантией свойств описанного продукта/описанных продуктов в смысле установленных законом предписаний о гарантии.

(n.a. - не применимо, n.b - не определено)

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*